

## Surah 23. Al-Muminun

Asad: [And] they will reply: "Unto God.Say: "Will you not, then, bethink yourselves [of Him]?"

Malik: They will promptly reply: "to Allah!" Ask them: "Then why you don't use your common sense and believe in Him?"

Pickthall: They will say: Unto Allah. Say: Will ye not then remember?

Yusuf Ali: They will say "To Allah!" Say: "Yet will ye not receive admonition?" <sup>2927</sup>

Transliteration: Sayaqooloona lillahi qul afala tathakkaroon

Khatab:

They will reply, "To Allah!" Say, "Why are you not then mindful?"

### Author Comments

2927 - If their argument is that such things about a future life cannot be known or proved, they are referred to the things which are actually before them. The tangible things of the earth-can they postulate their order or government except by a Power or Force or Energy outside them? They will admit that there is such a Power or Force or Energy. We call it Allah. Go a step further. We see a sublime Universe in the heavens above, stretching far, far beyond our ken. They will admit its existence and its grandeur. We ask them to entertain a feeling of reverence for the Power behind it, and to understand their own littleness and their dependence upon that Power.

[View Page](#)

Source : Alim.org-Compare Translation-Surah 23-Ayah 85